

RYBAT

VIA: AIR
(SPECIFY AIR OR SEA POUCH)

DISPATCH NO. HGG-A-698

~~CLASSIFICATION~~

FEB 3 1954

TO : Lincoln

DATE: _____

FROM : Chief of Station, Guatemala **C J** INFO: Chief, WHD

SUBJECT: GENERAL— PESSUCCESS

SPECIFIC— Transmittal of Documents from Files of General Miguel YDIGORAS Fuentes

1. There is being transmitted to each addressee one complete set of photostatic copies of documents allegedly taken from the files of General YDIGORAS Fuentes by **C J**. According to **C J** he and General YDIGORAS met in San Salvador on the 15th of January to discuss the general political picture in Guatemala. During the conversation between the two, took copious notes and was given a selection of documents by General YDIGORAS which the latter had taken from his files.
2. According to **C J** document No. 13, which consists of nine pages, is a narration by him giving his views and recommendations on the current political scene of Guatemala.
3. Concerning **C J** attention is invited to our HGG-A-619 dated 7 January 1954, copies of which were forwarded to the addressee stations.
4. The originals of these documents currently are in the possession of Mr. John HILL, Second Secretary of Embassy, who loaned those originals to this office for photostatting. It is Mr. HILL's intention to forward his photostatic copies of the documents to the Department of State in Washington.

C J
Cyrus E. Burnette

Enclosures:
Set of photostatic copies
of YDIGORAS Fuentes documents

2 February 1954

CEB/cmh
Distribution:
2-Linc w/att
3-Wash w/att
1-Files w/att

**CIA HISTORICAL REVIEW PROGRAM
RELEASE AS SANITIZED**

2003

Rec'd

RYBAT

~~CLASSIFICATION~~

FORM NO. 51-28A
MAR. 1949

BEST COPY
Available

Guatemala, 29 de enero de 1954

Mr. John Hill
Secretario Político de la Embajada Americana
Presente.

Señor Secretario:

De acuerdo con la conversacion que tuve con Ud. el 8 del corriente mes, me permito adjuntar a la presente, los siguientes documentos que se refieren al asunto:

- 1° Una carta credencial
- 2° Manifiesto de los Partidos Anticomunistas (2 hojas)
- 3° 2 cartas a Líderes Anticomunistas
- 4° Carta del Licenciado Carlos Salazar h. (3 hojas)
- 5° Convenio Militares en Exilio (1 hoja)
- 6° Pacto de Caballeros entre el Gral. Miguel Ydigoras Fuentes y Coronel Carlos Castillo Armas. (13hojas) 3
- 7° Una carta del Gral. Ydigoras Fuentes al Crnl. Castillo Armas
- 8° Ratificacion Pacto (3 hojas)
- 9° Carta (1 hoja) del Gral. Ydigoras Fuentes al Crnl. Castillo A.
- 10° Carta (1 hoja) del Crnl. Castillo Armas al Gral. Ydigoras F.
- 11° Carta (1 hoja) del Gral. Ydigoras Fuentes al Crnl. Castillo A.
- 12° Entrevista del Gral. Ydigoras Fuentes y el Crnl. Castillo Armas (4 hojas)
- 13° Narracion de los hechos anteriores y peticion de ayuda (nueve hojas) y una copia.

Ruego a Ud. que, si lo tiene a bien, se sirva mandar a sacar copias fotostáticas de estos documentos, para que, en su oportunidad, puedan ser devueltos los originales.

Sin otro particular, por el momento, soy de Ud. con toda consideracion, su muy atento servidor,

[REDACTED]

Inclusos 13.

INGENIERO

No. 1-

MIGUEL YDIGORAS FUENTES

M. Y. M. M.

Primera Avenida Norte No. 61,
San Salvador, C.A. Enero 14 de 1954.

[REDACTED]
Guatemala, C.A.

Amigo muy querido:

De acuerdo con lo que hemos conversado en esta ciudad, en su reciente visita, por medio de la presente carta A-CREDITO a Ud. como mi representante personal para tratar asuntos políticos internos de Guatemala y que traten de planes para liberar a nuestra patria de la garra comunista y anti-americana, que se ha visiblemente apoderado de Guatemala desde que tomó posesión de la presidencia de la república el coronel Jacobo Arbenz, impuesto por la fuerza por su predecesor J.J. Arévalo.

Vuelva recalcar a Ud. - y Ud. sabe comprenderme porque conoce mi vida honrada y de principios desde hace muchos años, que yo no tengo la menor ambición de ser presidente de la república de Guatemala, y en las actividades que llevo a cabo, no tengo la menor intención de lograrlo.

El único goal que yo persigo es expulsar de Guatemala a Arbenz y a sus colaboradores comunistas y dar a Guatemala un gobierno democrático y basado en elecciones libres.

Toda política que se aparte de estos dos puntos no es política que yo siga ni acuerpe y le ruego apartarse de ella.

Ruego a Ud. entrar en contacto con mis representantes políticos en esa república y que Ud. conoce bien, para hacer el uso debido de esta credencial. En espera de sus noticias que siempre deben venir por canales bien seguros, me suscribo de Ud., querido César, como su muy atento y seguro servidor:

Miguel Ydigoras Fuentes
Miguel Ydigoras Fuentes.

En presencia del grave peligro que enfrenta para Guatemala la persistente infiltración del comunismo soviético a vista y cobardía del Gobierno de la República, los Partidos políticos de oposición y agrupaciones cívicas anticomunistas, conscientes de que por encima de la Patria solamente está Dios, -- consideran necesaria la presente declaración conjunta, para que el pueblo mantenga su fe y sepa que hay absoluta unidad en la oposición, lista siempre a defender la integridad nacional y las tradiciones guatemaltecas mediante los recursos que la Constitución otorga y prescribe.

Los Partidos políticos de oposición y agrupaciones cívicas anticomunistas luchan unidos, al servicio de la nacionalidad, contra el Partido Comunista y los demás del mismo tinte, que como agentes del comunismo internacional, obedecen las consignas de Moscú y han iniciado la lucha de clases y entorpecido el comercio, la industria, la banca y la agricultura, sembrando el odio y la desconfianza.

Los Partidos políticos de oposición y agrupaciones cívicas anticomunistas sustentan auténticos principios democráticos y propugnan la implantación de una justicia social que, sin distinción ni lucha de clases, beneficie a todos los guatemaltecos, en lo espiritual y en lo material, con prelación de líderes democráticos que, antes que el bien común, persiguen la satisfacción de personales apetitos.

Los Partidos políticos de oposición y agrupaciones cívicas anticomunistas, no conspiran contra el orden constitucional ni contra el orden público; respetan las instituciones y el régimen de derecho; condenan y combaten el comunismo, considerándolo dañino a los sagrados intereses de la Patria; y -- dispuestos están a cooperar con el gobierno constituido, siempre que éste extirpe de las esferas oficiales el comunismo y se rodee de colaboradores honestos, capaces y democráticos, que aseguren la tranquilidad y el bienestar espiritual y económico del pueblo de Guatemala.

Los Partidos políticos de la oposición y las agrupaciones cívicas anticomunistas, sustentan los principios originales consagrados por la Revolución del 20 de octubre de 1944 que abrió en Guatemala el horizonte a las nuevas corrientes de justicia social, y coinciden en los siguientes principios básicos:

- 1) Respeto a la libertad de cultos garantizada por la Constitución de la República y reconocimiento de que, en su inmensa mayoría, los guatemaltecos profesan la religión católica.
- 2) Respeto a la libertad de emisión del pensamiento, en cualquiera de sus formas, a la libertad de trabajo, a la de reunión, a la de locomoción y demás libertades que aseguren la vida democrática.
- 3) Seguridad a guatemaltecos y extranjeros de la vida sin temores, dentro del territorio de la República.
- 4) Protección a los trabajadores de la ciudad y del campo, mediante leyes justas y la recalcada e instituciones nacionales que les aseguren la salud y el bienestar espiritual y económico, sin los abusos que se observan actualmente.
- 5) Libre ejercicio de los derechos políticos y absoluto respeto a la dignidad del ciudadano y, en general, a la dignidad humana.
- 6) Promoción y fomento de todos los recursos, intereses y fuerzas vivas que actúan en el país y contribuyan al desarrollo de la riqueza nacional y al bienestar de los guatemaltecos.
- 7) Relaciones de franca cordialidad entre Guatemala y los demás pueblos de la tierra, que, unidos aliente con los de América.
- 8) Restauración de la democracia y, en consecuencia, máxima aspiración de los pueblos del Istmo, que, con la Unión, podrán realizar sus destinos.

Los Partidos políticos de oposición y agrupaciones cívicas anticomunistas, dirigen este llamado al pueblo de Guatemala, en vista de la sistemática propaganda comunista que, con el fin de destruir la legítima resistencia popular, y aprovechando presencías oficiales, trata de presentar a la oposición como integrada por elementos retrógrados, utilitaristas y enemigos de las clases laborantes y como cosa de guerra contra el poder público; y para que la ciudadanía se rattiene en la fe y en el sentimiento de que en

Los partidos políticos de la oposición y demócratas, civiles anticomunistas, reside la verdadera democracia guatemalteca y la defensa de los principios consagrados por la revolución del 20 de octubre de 1944, que desviaron y concluyen los comunistas y comunistoides.

Guatemala, 7 de Mayo de 1953.

POR EL PARTIDO UNIFICACION ANTI-COMUNISTA (PUA)

Ramón Barrios

POR EL PARTIDO UNIFICACION DE GUATEMALA (PUG)

Ramón Barrios



INDIVIDUAMENTE (PUG) UNIDA (PUG) (PUG)

POR EL COMITE SUPLENTE NACIONAL

Ramón Barrios

COMITE DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS ANTI-COMUNISTA (CEUA)

POR EL COMITE DE OBREROS ANTI-COMUNISTAS

Ramón Barrios

COMITE GENERAL FEMENINO

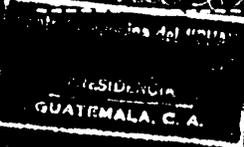
Ramón Barrios

POR EL BLOQUE JUVENIL ANTI-COMUNISTA DEL

Ramón Barrios

POR LA FILIAL FEMENINA GENERAL DEL PUA

Ramón Barrios



Ramón Barrios

FILIAL FEMENINA DEL PUA, LOCATORIAS CAPITALINAS,

Ramón Barrios



POR EL BLOQUE JUVENIL ANTI-COMUNISTA

Ramón Barrios

POR EL COMITE SUPLENTE OBRERO DEL C.E.U. A.

Ramón Barrios



Reconciliación Democrática Nacional

Ramón Barrios

Ramón Barrios

POR EL COMITE SUPLENTE ANTI-COMUNISTA (CSA)

San Salvador, El Salvador, Centroamérica.

Ramón Barrios

COMITE QUASEMATICO ANTI-COMUNISTA

San Salvador, C. A., April 15 de 1953.

Nº. 2.

Copier
Señor Licenciado don Jorge Serrano,
Guatemala, C.A.

Señor Licenciado:

Creo que Guatemala ha llegado al clímax de su situación apremiante y está muy cerca de producirse una crisis. Si no se aprovecha esta oportunidad, se esfumará la única esperanza de expulsar al comunismo del poder.

2- Ante todo, debo decirle dos puntos importantes: primero, que no soy aspirante a la presidencia de la república; y segundo, que nunca he sentido la menor molestia por las cosas que Ud. me escribió en "El Imparcial" durante la campaña electoral.

3- Estos dos puntos comprendidos por Ud. entro en materia. He estado al margen de las actividades políticas desde que llegué a este país en busca de asilo y de descanso espiritual. Pero la situación de C. América ha tomado movimiento más bien es ahora una vorágine y las conexiones tanto del interior, pero sobre todo en el exterior me obligan a ponerme en movimiento.

4- El esfuerzo del Movimiento Anticomunista, dentro y fuera, ha fracasado por no haber podido encontrar los medios suficientes para romper el equilibrio que goza el gobierno comunista de Guatemala, con las armas del ejército de la revolución, y con la ayuda efectiva del Imperialismo Ruso. Este fracaso se debe a varios factores:

a)- La oposición se presenta dividida frente al Gobierno. La copia la opinión de un amigo de Washington que es digna de tomarla en cuenta como argumento para el fortalecimiento de nuestras fuerzas: "Cambiar la opinión que se está creando aquí en contra del Anticomunismo guatemalteco, por la presencia muy a menudo en esta Capital, de grupos aislados de oposición que traen cada cual ideas diferentes, respecto a posibles programas de acción, representando a personas o partidos. Esta práctica indudablemente debilita la causa y crea el elemento de incertidumbre en el ánimo de los funcionarios que eventualmente deben decidir la actuación de este país".

b)- La opinión que tienen en las Cancillerías de América, que el gobierno comunista de Guatemala tiene a su favor la mayoría del pueblo, lo que se comprueba porque gana las elecciones de diputados y de municipalidades en todo el territorio a excepción de la capital, donde el clero católico domina los comicios.

c)- Presenta la propaganda oficial de Guatemala a la oposición formada por reaccionarios oscurantistas que arrastrarán al país hacia el 19 de octubre de 1944 y que la oposición es enemiga de las libertades de prensa, religiosa, etc., y especialmente está en contra de la Reforma social y conquistas obreras.

5- Propongo, para la mejor fusión de la base Anticomunista la siguiente organización, dos directrices:

P-UNA, (Política), que hace frente cara a cara a las fuerzas políticas del gobierno, con manifestaciones, mítines, manifes-

Guatemala. Guatemala.

relaciones públicas, hojas sueltas, prensa, radio, Congreso Nacional, etc., etc., que mantenga vivo el espíritu cívico, que no acometa ninguna actividad subversiva, y que se dedique a aclarar a los cuatro vientos los puntos anteriores a)-, b)- y c)-, mediante una propaganda activa e inteligente para demostrar: a-1)- que hay un bloque, b-1)- cómo dece los fraudes electores el gobierno, c-1)- Programa bien definido. Hacer que el país vuelva a tomar la orientación de la revolución de Octubre, antes de que se infiltrara el Comunismo en el Gobierno. Esta directriz debe tener su sede en Guatemala.

B-DOS, (Bélica), que maneje los asuntos secretivos, como irativos, relaciones con gobiernos afines, en fin todo lo que pueda considerarse subversivo. (Por haber dirigido este sector, los mismos que dirigían la fase política, sin experiencia alguna y rodeados de espías, todas las tentativas produjeron fracasos). A este grupo deben afiliarse ciudadanos que se juramenten para llevar una línea de conducta especial, sin hacer niarcs alguno contra el gobierno, recibiendo también en sus filas a los empleados públicos que están ansiosos de ayudar a nuestro movimiento, etc que no quiere perder el puesto desde el cual sirven mejor la causa nacional. La sede debe estar en San Salvador.

6- Sobre estas dos directrices, debe haber una directiva de tres personas, cuyo puesto sea conocido solamente por pocos miembros principales de las directrices P-UNA y P-DOS, y una que no sea perseguida y deba vivir en la capital. Su misión será de servir de enlace a las dos directrices y de señalar las actividades a seguir para que las de P-UNA no tropiecen con las de P-DOS.

7- Con esta organización podremos presentar un frente unido, que sea respetado y tomado en cuenta en el exterior, y que no sea temido por el Gobierno, -que conocerá solamente la P-UNA, sin caudillismos, sin ambiciones personales, sin traiciones, y con coraje y eficiencia, que pueda moverse seguramente hasta lograr romper el equilibrio que da sustentación al régimen comunista de Guatemala.

8- Puede Ud. ampliar, mejorar, recortar y aun presentar otra propuesta. Discutida, aprobada, arreglados los detalles y organizado el conjunto, se redactaría un programa, y luego un Manifiesto para la ciudadanía, en que los firmantes toman el orden alfabético para que no haya preeminencias.

9- Así a la llegada, que está próxima, de Mr. John Moors Cabot, encontraría una Oposición unida y un Gobierno desconcertado por el bloque que se le enfrenta.

10) La ocasión de que hablo al principio de esta carta está representada en la actualidad por el Sr. Cabot. Si pasa por Guatemala y no aprovechamos de la oportunidad tendremos que dejar el campo al comunismo que se enseñoreará de Guatemala y Centro América

Muy atentamente

Dr. Amado Borelli, C. 61,
San Salvador, C.A. Abril 23 de 1955.

Copia

Señor Amado Borelli,
San Salvador, C.A.

Estimado amigo:

De acuerdo sin ambages el asunto importante, la liberación de Guatemala. Guillermo me ha contado las apreciaciones que ha hecho Ud. a la carta que escribí al Lic. Ferrero. Ud. dice que un poco intransigente, por eso escribí a él primero. Aunque Ud. se ha desesperado por mi paciencia de esperar dos años a que la situación se mejorara en el exterior, nunca creí que antes pudiéramos tener un resultado positivo. Mientras tanto Uds. en la vida política han trabajado muy bien manteniendo en el clímax la opinión del pueblo.

Dos puntos nos atajan para llegar al éxito. El primero es la división manifiesta que presentan los diversos grupos de la oposición, pero no se crea que nosotros inventamos esa división. Según la historia la han sufrido todas las emigraciones, aun aquella de antes que seguían a un príncipe que la sangre real lo señalaba como aspirante. Debemos unirnos todos, sin ambiciones personales, sin las pequeñas traiciones a que nos conduce nuestra falta de principios religiosos, y de acuerdo con la carta dirigida al Canciller debemos hacer una exposición y firmarla todos, para sacar aquí copias fotostáticas y mandarlas a las diversas cancillerías para que se den cuenta de nuestra unión. Redacten Uds ahí ese documento, hagan unas tres copias o más, mándenmelas para firmarlas yo, y las devolveré a Uds. después de fotografiarlas. Que entren ahí todos los jefes o jefecitos que hayan en que todos sigan la norma de dejar a un lado ambiciones, u odios. Este documento nos dará gran provecho para conseguir la ayuda amplia y bastante.

El siguiente punto es un manifiesto corto firmado por las mismas personas, en que se dé a conocer nuestro programa en unos cuantos puntos, pero el principal es que estamos de acuerdo con la Revolución de Octubre del 44, con sus postulados, y sin la desviación que más tarde le dieron los comunistas y toides, y que lo ganado por obreros se reconocerá despolitización los sindicatos y que repartiremos tierras previamente compradas y bajo un plan científico-económico. Aclarando estos dos puntos, tendremos ayuda exterior. Me mandan el manifiesto, que no sea largo, sino corto y enjundioso, no olvide la palabra DIOS que debe iniciarlo y yo saco aquí, después de firmarlo, copias fotostáticas para repartir- lo profusamente a los países americanos. Solo eso es, eran para dar la ayuda. Debemos demostrar UNIDAD Y MODERNIDAD POLITICA.

Lo saludo y no dudo que pronto mandarán lo pedido

M. Guzmán

Guatemala, D.F. 29 de agosto de 1953

Señor General don Miguel Ydígoras Fuentes
1a. Avenida Norte # 61
San Salvador.-

Mi estimado General:

Acuso recibo de su apreciable carta fechada el día primero de julio recién pasado, que recibí hasta hace tres días, juntamente con el documento del Movimiento del Pueblo de Guatemala de los señores Ydígoras Fuentes y otros, los que son anticomunistas del país, firmado por los representantes de esas organizaciones, los que se han unido, según usted se sirve indicarme, para formar un frente común y único, que queda encomendar con mayor acierto sus esfuerzos para liberar a nuestra patria de la terrible lepra que es el comunismo.

Me doy cuenta del trabajo que significa lograr la conciliación de opiniones de la "oposición" de esta época, cuya división pareciera ser la obra cumbre del gobierno arévalo-arbenzista para sostenerse en el poder, ya que sus prodigios de equilibrio no se deben, precisamente, a su habilidad política y mucho menos al respaldo popular de que carecen. De mi parte, celebro mucho que se llegue, por fin, a la anhelada unidad y a la compactación de las voluntades de la gente honrada, para luchar contra los traidores a la patria y contra los criminalistas. Desearía mucho y un pronto y radical triunfo, a ese frente común que se opone a la revolución decisiva contra el comunismo, en defensa de nuestra patria y, en particular lo desearía para el Comité Guatemalteco Anticomunista (CGAC) con sede en San Salvador, pero deploro no poder estampar mi firma en el documento, respondiendo así a su amable invitación, debido a las razones que paso a exponer:

Me parece muy bien el propósito, pero un sólo propósito del mismo no pueda poder suscribirlo y, ese propósito es el que dice así: "Los partidos políticos de la oposición y las agrupaciones cívicas anticomunistas, se tentaron los principios originales consagrados por la Revolución del 20 de Octubre de 1944 que abrió en su camino el horizonte a las nuevas corrientes de justicia social...."

Yo estimo y lo creo firmemente, que todos los males que ha sufrido nuestra patria, desde el 20 de Octubre del 44 hasta la fecha, lo debemos único y exclusivamente, a la dicha Revolución. Debe hacerse el distinción, para la mejor claridad de las ideas, entre dos hechos derivados de la misma acción: a)- el golpe militar que derribó el gobierno provisional del general Ponce; y b)- el régimen gubernamental que se inició en ese mismo momento, bajo el triunvirato llamado Junta Revolucionaria de Gobierno.

Nada tengo que decir del cuartelazo. Otro de la misma especie quicieramos nosotros para poder liberar a la patria de sus males y dolencias, de manera radical y definitiva. El gobierno del general Ponce no contaba con el respaldo popular y menos aún, con la sanción constitucional; y, en ese caso, nadie lamenta su caída; pero sí se lamenta y se llora con lágrimas de sangre, que hubieran llegado al poder, las personas que por su incapacidad, malicia o perversión, pudieron hacer posible que se entronizara el comunismo en nuestra patria, que pronto habría de arrazar con todo,

inclusive el respeto familiar, el amor a la patria, la honradés, la dignidad, la hidalguía y la vergüenza.

La Revolución de Octubre - hablo en su fase de gobierno - derogó la Constitución política del país, sin facultades para ello, y dictó a las turbas irresponsables que se llegaron al congreso constituyente, la actual constitución socialista-comunista, que ha sido causa de muchos de los quebrantos y angustias que sufre nuestra patria.

La Revolución de Octubre hizo posible la llegada de Arévalo al poder; el hombre sin patria; el extranjero que habia renegado de Guatemala. Y, para ello, los prohombres de la Revolución violaron la legítima constitución de la República y la ley de extranjería.

La Revolución de Octubre no ha abierto en Guatemala "el horizonte a nuevas corrientes de justicia social", sino que ha promovido la lucha de clases y la guerra sin cuartel entre patronos y trabajadores, con el resultado de la série sin interrupción de las huelgas que desarticulan el trabajo y acarrear el hambre y la intemporie a las familias de los laborantes.

En nombre de la Revolución de Octubre, Arévalo llevó el país a la ruina moral y económica durante su desastrosa administración; la mas desastrosa de todas las administraciones que registra la historia patria. Y en nombre de esa misma revolución, los hombres del Congreso han ajustado ya mas del millar de leyes absurdas e inconvenientes, mientras el presidente de la República entretiene su imbecilidad en hacer piltrafas de las fincas en plena producción, en el mas absurdo irrespeto a la propiedad privada.

Y, sin ir muy lejos, Arbenz y Toriello, des de los triunviros de la Revolución, que aún viven, son quienes actualmente mandan y hacen y deshacen a su antojo en Guatemala. A ellos y solamente a ellos se debe la ruina y el desastre actual de nuestra patria. A ellos, a los hombres de primera fila de la Revolución se debe la infiltración comunista que actualmente padecemos; y, no es un secreto para nadie, que esa Revolución se hizo con dinero ruso, suministrado por el embajador Umasky, aquí en México, a Jorge Garcia Granados y a Guillermo Toriello, y en San Salvador a Jacobo Arbenz, en el propio local del Hotel Astoria.

Y, no puede excusarse a esos hombres de la Revolución, con que "eran jóvenes inexpertos" - como en cierta ocasión me dijo a mí Jorge Toriello - que no vieron a los comunistas que tenían a su lado ni pudieron prever sus errores. - Recuerde usted, General, las palabras de Fouché: "El error en política es más que un crimen".

Y, en lo personal, yo tengo mucho que sentir de la Revolución y de los hombres de la Revolución. A mi padre, a quien yo guardo profundo respeto y veneración, se le trató al igual que a Ordoñez, que a Amzeto, que a Myld Ospina, olvidando o pretendiendo olvidar la labor patriótica de toda su vida, consagrada a la defensa del país, en su integridad territorial y en su prestigio internacional. Se le intervinieron sus bienes; se le insultó en la prensa revolucionaria de esos días, y en los tribunales de campo - los tribunales populares de la Revolución - no se le escuchó ni se le atendió.

Y yo, que jamás ocupé un puesto público, sufrí tambien la ira revolucionaria octubrista. Se dictó una ley especial, por la Junta Revolucionaria de Gobierno, para arrebatarme una finca de café que habia comprado en remate público, y luego se entabló demanda judicial en mi contra, con base en esa ley casuista, personalista e injusta, y bien librado allí, cuando pude malbaratar esa finca de tres mil quintales de café pergamino, que hoy hubiera podido asegurar mi tranquilidad económica y la de mi familia. Los pasquines de esos tiempos, "El Libertador", "Mercurio", y otros de idéntica pestilencia, se lanzaron enfurecidos contra mi persona, increpandome ser abogado de ciertas compañías extranjeras; las "imperialistas" que hoy trata de destruir y de expulsar del país, la famosa Revolución de Octubre.

Si a usted no bastaren, para justificar mi negativa a suscribir el Manifiesto donde se exalta elogiosamente la Revolución de Octubre, las razones históricas que aduzco, por que las juzgue con otro criterio o desde diferente punto de vista, quizás mas sereno y ecuánime que el mio, sí confío en que las razones de órden personal que le expongo, habrán de convencerlo de la justicia de mi negativa.

Devuelvo a usted el Manifiesto que se sirvió enviarme, no sin antes agradecerle su deferencia, al darme oportunidad para que mi humilde persona pudiese figurar en ese ~~el~~ importante documento.

Aprovecho esta oportunidad para repetirme como su muy Atto. seguro servidor y amigo.

Carlos Salazar

- C) A limitar el uso de fuerza pública en el pueblo que temblase, la cual el ejército a cargo ha tratado de destruir.
- B) A velar por un control de capital sobre el comercio del trabajador y de los intereses materiales de la patria.
- A) A asegurar y garantizar la libertad electoral del sufragio.
- F) A asegurar y garantizar la alternabilidad de los poderes del Estado.
- C) A respetar la libertad civil y política de los habitantes y de los ciudadanos guatemaltecos, para que todos puedan vivir en Guatemala libres de temor.

6o.- Al triunfar este movimiento reivindicador, se constituirá inmediatamente un gobierno provisional presidido por el Teniente General Carlos Castillo Armas, Gobierno que durará en sus funciones el tiempo necesario para restablecer al orden y la moralidad del país y que deberá cumplir, desde luego, todos los deberes de la Nación, y gobernar según lo estime necesario por medio de leyes discrecionales, mientras se vuelve a la constitucionalidad y se hace la oportuna convocatoria a elecciones presidenciales.

7o.- El Teniente General Castillo Armas, jefe del Gobierno provisional, asegurará sus colaboraciones ante todo con los elementos capacitados que más haya contribuido al triunfo de este movimiento revolucionario, y que haya coincidido con la filosofía que él sustenta.

8o.- El General Ydígoras Fuentes, en virtud de este pacto, se abstiene de participar en los actos revolucionarios y se consagra a la libertad de acción cívica y se invalida su derecho para poder contender en la primera lucha electoral de su candidato a la Presidencia de la República.

9o.- El Teniente General Castillo Armas, se compromete a utilizar y a aprovechar la colaboración de los correlacionados y amigos del General Ydígoras Fuentes, de acuerdo con su capacidad e identificación con su plan de Gobierno.

10o.- El Teniente General Castillo Armas, se compromete a garantizar la más absoluta libertad en las elecciones presidenciales que se verifiquen en su Gobierno provisional.

11o.- En caso de que por la voluntad popular llegara a la Presidencia de la República el General Ydígoras Fuentes, el cual seguramente sucederá dado el prestigio que goza en el país y la libertad electoral que se garantiza, este coronado se compromete a continuar el plan revolucionario de la Revolución y a utilizar los servicios del Teniente General Castillo Armas y sus colaboradores, en las actividades que sean del Gobierno, de acuerdo con sus posibilidades y capacidades.

En fe de lo cual, firmen este pacto los señores: Carlos Armas

de, considerando cada una de ellas, para que en ellas se encuentre
 creencia y que se conozca a fondo, para lo cual se han formado
 los comités de estudio, consideramos necesario, con urgencia, se ha
 publicado en su oportunidad para que se conozca a fondo la
 historia de los partidos políticos, la evolución de los partidos
 políticos, que en el siglo veinte, por el momento, se han formado, y que
 en ellos, sus partidarios van a la lucha, lo cual es debido a
 inevitablemente se cierra, pérdida de vida, lo cual es debido
 por el imperativo, angustioso y necesario, para que el pueblo
 los ha hecho y para cumplir con el deber de los ciudadanos a la
 patria del estado unidos y castiga a los que se oponen a los
 hijos. de los noventa propósitos caudales y evidencias en un momento
 han y quedan en aras de la justicia, de la paz, del bienestar y
 la tranquilidad de Guatemala, de Centro América y del hemisferio del Ca-
 ribe.

Firmado en la ciudad de San Salvador, República de El Salvador,
 a los 31 días del mes de marzo de mil novecientos cuarenta y dos,
 en dos ejemplares, -de igual tenor.

M. A. G. G.
 M. A. G. G.

E. B. G.
 E. B. G.

INVESTIGACION DE LAS FUERZAS GUATEMALTECAS

El pueblo guatemalteco antiguo unificado en una sola
nacionalidad que pesa a ore nuestras banderas
necesidad de unificar a todos los grupos en
contra nuestra patria, tan para obtener el
de unificar como para demostrar a los
que hemos sabido superar cualquier mal...

...nuestros esfuerzos para lograr
de un futuro gobierno,
anteponiendo a todo
de la patria,

...la cual se ha
...nuestro programa
...nuestro programa
...nuestro programa

Julio 29 de 1960
General Barrios Solares, Coronel Roberto Barrios Solares
General Fabio Garcia y Garcia General Miguel Garcia

50.- Ambos Jefes, se comprometen durante su vida político-militar:

- a)- Afianzar y defender las conquistas alcanzadas por el trabajador Guatemalteco en la Revolución del 20 de Octubre de 1944, y a hacer de estas conquistas una realidad para el bienestar de obreros y trabajadores y no una explotación demagógica de líderes.-
- b)- A convertir en realidad el ideal proclamado en la misma Revolución antes citada, consistente en hacer del Ejército una Institución esencialmente profesional y totalmente apolítica y a fortalecer la fraternidad, las virtudes morales y el honor militar entre todos sus componentes.
- c)- A luchar por que de nuevo reine la armonía en el pueblo guatemalteco, la cual el extremismo rojo ha tratado de destruir.
- d)- A velar por que en Guatemala el capital actúe en beneficio del trabajador y de los intereses supremos de la Nación.-
- e)- A asegurar y garantizar la libertad electoral y del sufragio.-
- f)- A asegurar y garantizar la alternabilidad en los Poderes del Estado; y-
- g)- A respetar la libertad civil y política de los habitantes y de los ciudadanos guatemaltecos, para que todos puedan vivir en Guatemala libres de temor, dentro de una genuina democracia.-

60.- Al triunfar este movimiento reivindicador, se organizará inmediatamente un gobierno provisional presidido por el Teniente Coronel Carlos Castillo Armas, Gobierno que durará en sus funciones el tiempo necesario para restablecer el orden y la normalidad del país y que deberá asumir, desde luego, todos los poderes de la Nación, y gobernar según lo estime necesario por medio de leyes discrecionales, mientras se vuelve a la constitucionalidad y se hace la oportuna convocatoria a elecciones presidenciales.-

70.- El Teniente Coronel Castillo Armas, para el Gobierno Provisional, escogerá sus colaboradores especialmente entre los elementos capacitados que más hayan contribuido al triunfo de este movimiento revolucionario, y que sean afines con la ideología que él sustenta.-

80.- El General Mángoras Fuentes, en virtud de este pacto, se abstiene de participar en los actos revolucionarios para conservar su libertad de acción cívica y no invalidarse legalmente para poder contender en la primera lucha electoral como candidato a la Presidencia de la República.-

90.- El Teniente Coronel Castillo Armas, se compromete a utilizar y aprovechar la colaboración de los correligionarios y amigos del General Mángoras Fuentes, de acuerdo con su capacidad e identificación con su plan de Gobierno.-

100.- El Teniente Coronel Castillo Armas, se compromete a garantizar la más absoluta libertad en las elecciones presidenciales que se verifiquen en su Gobierno Provisional.-

110.- En caso de que por voluntad popular llegare a la Presidencia de la República el General Mángoras Fuentes, le será reconocido el carácter de jefe del movimiento revolucionario y se le garantizará, desde solemnemente comprometido a continuar el plan nacional de la revolución y a utilizar y aprovechar el apoyo del Teniente Coronel Castillo Armas y sus colaboradores, en el cumplimiento de su deber, del Gobierno, de acuerdo con el programa de su candidatura.-

En fé de la cual, firmamos el presente compromiso, por duplicado,

Handwritten signature/initials on the left margin.

guardando cada uno un ejemplar, pacto que por ahora quedará secreto y que conocerán únicamente las personas que los suscritos, de mutuo acuerdo, consideren necesario. Por supuesto, se hará público en su oportunidad para establecer ante la historia Patria y ante la vindicta pública, la posición de cada uno de los firmantes, que ha sido honesta, patriótica y desinteresada, y que si ellos y sus partidarios van a la lucha, la cual lamentable e inevitablemente ocasionará pérdida de vidas, lo hacen im-pelidos por el imperativo, angustioso y reiterado llamado que el pueblo les ha hecho y para cumplir con el sagrado deber de salvar a la patria del estado ruinoso y caótico en que la tienen sus malos hijos. No los moverán propósitos ocultos y arriesgarán cuanto tienen y pueden en aras de la justicia, de la paz, del bienestar y la tranquilidad de Guatemala, de Centro América y del área del Caribe.

Firmado en la ciudad de San Salvador, República de El Salvador, a los treinta y un días del mes de marzo de mil novecientos cincuenta y dos, en dos ejemplares de igual tenor.-

(f) M. Ydígoras F.-

(f) Carlos Castillo A.-

II.- Que habiendo transcurrido mas de quince meses de la fecha en que fué suscrito el Pacto de Caballeros y compromiso de Unificación entre los otorgantes, General e Ingeniero Miguel Ydígoras Fuentes y Teniente Coronel Carlos Castillo Armas, en el cual se establecen la forma y condiciones dentro de las cuales deben actuar unidos en la lucha para la liberación de Guatemala, es el caso de ratificarlo y hacerlo efectivo inmediatamente, para robustecer la confianza de sus organizaciones y responder al urgente llamado que les hacen ante la angustiosa situación que el pueblo enfrenta;

Por todas las razones expuestas, nosotros, en nuestro carácter de ciudadanos, jefes del Ejército y representantes de la oposición organizada de Guatemala,

ACORDAMOS Y RESOLVEMOS:

PRIMERO: Ratificar en todas y cada una de sus partes el pacto de caballeros y compromiso de Unificación, suscrito en la ciudad de San Salvador el 31 de Marzo de 1952, que queda transcrita en el punto I de este documento;

SEGUNDO: Hacer del conocimiento de los Jefes de las organizaciones cívicas, políticas y militares que nos respalda y apoya, nuestro acuerdo y resolución; y

TERCERO: Tomar todas las medidas necesarias para el inmediato y eficaz cumplimiento de los compromisos contraídos, a fin de iniciar dentro del menor término posible, la lucha por la liberación de nuestra Patria.-

Y para constancia mutua, firmamos el presente documento en dos ejemplares, firmando cada uno de los hojas que lo integran, en las fechas y lugares que abajo se indican:

San Salvador, El Salvador

Tecunigalpa, R. S. Honduras

Miguel Ydígoras Fuentes
Miguel Ydígoras Fuentes.-

Carlos Castillo Armas
Carlos Castillo Armas.-

Miguel Ydígoras Fuentes

No. 9.

Copia

Primera Avenida Norte No. 61,
San Salvador, C.A., Septiembre 8 de 1953.

Señor T. Coronel don Carlos Castillo Armas,
Tegucigalpa, Honduras, C.A.

Amigo muy estimado;

Hoy recibí su atenta carta del 26 de agosto fechada en esa ciudad y se cruzó con la mía del 4 de septiembre que le debe de estar llegando por dos vías.

El señor Cordova Cerna que me visitó aquí el 20 de agosto habló tan poco que más pareciera que había perdido el habla. Cuando le pregunté yo si Ud. le había dado algún informe sobre la cláusula Cuarta del pacto, me indicó lo siguiente: "Es tan poco lo que el Crl. C.C.A. ha hecho militarmente que muy poco tendría que informarle a Ud."

Esta es una respuesta de pero Grullo, y de todos seguir esperando pacientemente su información. Lo que me ha llegado es su carta del 15 de agosto y por ella veo que Ud. no se anima a rendir esa información en manos de gente que no es de su confianza, me atengo al párrafo 2º subpárrafo 2º de su carta en la me dice Ud.: "En este orden de cosas, como le he manifestado a Ud. en otras ocasiones, estimo imprescindible si no el intercambio personal de ideas, que sería ideal..." Leí toda su carta al elemento diplomático que ha tenido la bondad de ser intermediario me dio el sabio consejo de invitar a Ud. a vernos el domingo próximo trece de los corrientes en la frontera del Goascorán, a las doce meridiano, donde podremos platicar Ud. y yo sin testigos. Para el efecto ese elemento diplomático me conseguirá una visa para poder entrar yo a territorio hondureño, es decir, para platicar con Ud. del lado hondureño de la frontera. También me informó que Ud. goza de libertad en esa república para conducirse al Goascorán.

Si tuviera Ud. alguna dificultad o no creyera conveniente nuestra entrevista que le propongo, le ruego avisarme para no hacer el viaje en balde.

No estará por demás manifestarle que de esa entrevista se deducirán mejores regulaciones para el mejor éxito de la campaña contra el enemigo común de América; el comunismo imperante en Guatemala.

En espera de su aviso, me suscribo de Ud. muy atento y seguro servidor:

myr/

M. J. Armas

Tegucigalpa, 28 de agosto de 1953.-

Señor General e Ingeniero
Miguel Ydígoras Fuentes,
San Salvador,
El Salvador, C.A.

Señor General:

Tengo el gusto de referirme a su carta de fecha 15 del mes en curso, adjunto a la cual me devolvía debidamente firmado uno de los dos ejemplares de la ratificación del pacto de caballeros, firmado entre Ud. y yo en esa ciudad el 31 de Marzo de 1952, y que me permití enviarle por el seguro conducto que llegaron a manos suyas.-

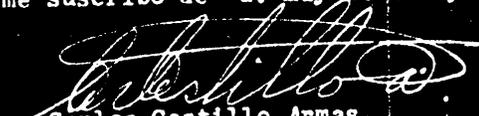
Al entrar a considerar lo relativo al cumplimiento del punto 4o. del Pacto en referencia por parte mía, me permito exponerle lo siguiente:

1o.- Que uno de los motivos principales del viaje que recientemente hiciera a ese el distinguido compatriota que estuvo a visitar a Ud. en su casa, fué el de aclarar los más importantes aspectos de nuestras relaciones de unidad, así como el de explicarle mis puntos de vista acerca de la información a que Ud. me hace referencia en su carta última.- En ese sentido, estimo que ha de haber quedado satisfecho en sus deseos.-

2o.- Ello no obstante, creo oportuno volverle a repetir en esta ocasión, que un asunto de tan trascendental importancia no puede estarse poniendo en boca ni en manos de personas que, aunque que les sobre buena voluntad y patriotismo, carecen de los conocimientos especializados para comprender plenamente las cosas en pro y en contra que obran dentro de un análisis técnico y de enormes proporciones que debemos hacer en un caso como el que nos ocupa. En este orden de cosas, como le he manifestado a Ud. en otras ocasiones, estimo imprescindible, si el intercambio personal de ideas, que sería lo ideal, por lo menos el envío de una persona que pueda entender de estos problemas y completo conocimiento de la realidad de nuestra situación interna.-

Ud. como mejor entendido en la materia, sabe perfectamente que el triunfo de planes como el nuestro, descansa fundamentalmente en el secreto con que se conducen. Aquí en donde todo le es adverso a uno, en donde todo se desarrolla en condiciones de absoluta anormalidad, en donde abundan los espías gratuitos y pagados, en donde las ambiciones son tantas y el patriotismo escaso, en donde se tropieza con tanta falsedad y escasez de hombres permanentemente sinceros (y Ud. me excusará esta expresión), y en fin, aquí en esta lucha tan desigual en la cual estamos haciendo obras de la nada, Ud. debe comprender que no es posible estar exponiendo innecesariamente la seguridad de nuestras cartas. Y le digo innecesariamente, porque como le indicó el amigo visitante, al llegar yo al tener las cosas materiales totalmente arregladas, tendré mucho gusto en estar a conversar personalmente con Ud., para informarle de cuanto nos proponemos realizar y recibir, al mismo tiempo, sus valiosos puntos de vista para mayor garantía de nuestras operaciones.-

En la seguridad de que Ud. quedará plenamente satisfecho con las explicaciones precedentes, además de las recibidas con anterioridad por medio del ilustre enviado que estuvo a verlo de mi parte, y en espera de sus grates nuevas, me suscribo de Ud. muy atento y seguro servidor.


Carlos Castillo Armas.

Copia

Primera Avenida Norte No. 61,
San Salvador, C.A., Septiembre 4 de 1953.

Señor Teniente Coronel don Carlos Castillo Armas,
Tegucigalpa, D.C.,
Honduras, C.A.

Coronel muy estimado;

He tenido el gusto de recibir de manos de don Manuel José Arce y Valladares de retomas de esa capital, su carta del 30 de agosto recién pasado, y por medio de ella me hace saber Ud. que en cumplimiento de las solemnidades comprometidas contraídas entre Ud. y yo y ratificadas recientemente, me informa de las actividades de los compatriotas don Carlos y Juana, don Guillermo Putseys, don Rafael Enriquez y del propio Sr. Arce y Valladares, que lo invitaron en representación de las comisiones militares que representan para asistir a este ciudad de Tegucigalpa y firmar un pacto militar cuyas bases le envié en Tegucigalpa, para que los hiciera con tiempo las ceremonias de firma.

Las comisiones militares de Tegucigalpa, dirigidas por don Carlos y Juana, se encuentran en la ciudad de Tegucigalpa, en la actualidad, y se espera que lleguen a Tegucigalpa, en la mañana del día 10 de septiembre próximo, para que asistan a las ceremonias de firma del pacto militar, especialmente en la mañana del día 10 de septiembre de 1952.

La ratificación del pacto firmado entre nosotros y los señores Arce y Valladares, ha sabido por canales diplomáticos, que se ha ratificado con los Estados Unidos de América, al señor Embajador de los Estados Unidos, don Carlos...

Quedo muy agradecido a su atenta respuesta a mi carta del 15 de agosto, por haber contestado debidamente la de Ud. del 30 del mismo mes, y por haberme advertido con mi familia, por razones de salud al 10 de septiembre próximo, mucho le agradecería mandarme su respuesta antes de esa fecha.

Le presento de la mano, un ejemplar por correo aéreo, a su nombre reservado, Sr. C.C.A. Piedrasanta, apartado postal No. 370, y bajo el nombre de Y el otro ejemplar por medio de don Lionel Sisonaga, que me dicen que está en esta ciudad, con viaje próximo para Tegucigalpa.

En espera de su noticia, me suscribo de Ud.
muy atento y seguro servidor;

M. Figueroa

myf/hg.

Memorandum de la entrevista del General e Ingeniero Miguel Ydígoras Fuentes, y el Teniente Coronel Carlos Castillo Armas, el domingo 13 de septiembre de 1955, en la frontera del Amatillo, Goascorán.

1- Cuando el General MYF firmó en la Embajada de X.X. en San Salvador el 14 de agosto de 1955, la ratificación del pacto que tiene con el T. Coronel CCA, del 20 de marzo de 1952, hizo saber su repugnancia, de firmar tal ratificación, porque el pacto mencionado es unilateral y solo ha beneficiado al T. Crl. CCA. Este señor en cumplimiento de la cláusula 4a. debería tener informada al General MYF de sus actividades militares y no obstante que mandó al coronel Gustavo Torres Berganza personalmente a Tegucigalpa y más tarde a su yerno capitán Jan Mann, no quiso dar la menor información. Y si firmó fue para demostrar que su único arán es el de derrocar al gobierno comunista de Asuenz en Guatemala, haciendo a un lado su negativa.

2- El elemento diplomático que intervino en la firma de esa ratificación, convino con el Gral. MYF, que debería dirigir al T. Crl. CCA una carta exigiéndole que rindiera los informes a que está obligado en la cláusula 4a. CCA contestó una carta con evasivas y MYF siempre de acuerdo con ese elemento diplomático invitó a CCA a entrevistarse en la frontera del Amatillo, sobre el río Goascorán el domingo 13 de septiembre a medio día.

3- Meses antes, se reunieron en San Salvador varios jóvenes políticos guatemaltecos ahora en el exilio y debidamente documentados, se constituyeron en un comité coordinador para aglutinar a los militares exiliados en Centro América. Estos señores iniciaron sus actividades, presentaron a dichos militares de alta graduación y de importante significación política, ya personalmente o por medio de enviados, un borrador con las bases para la unificación y para que cada uno de ellos, al aceptar en principio, lo devolviera con las correcciones, adiciones, o subtracciones que creyera conveniente.

4- Este borrador fue presentado en San Salvador, a los coroneles Jorge Barrios Solares, Julio Pablo García y García, Roberto Barrios pena, y General Miguel Ydígoras Fuentes. Se le mandó con persona de toda confianza a Tegucigalpa al T. Coronel Carlos Castillo Armas. Los residentes en San Salvador, posiblemente influenciados en la urgencia y trascendencia de tal acto, contestaron rápidamente, mandando sus apreciaciones. Se pasó todo el mes de julio y parte de agosto, procurando hacer venir a otros emigrados que están desperdigados en otros países, así como en insistir para obtener la respuesta de CCA. Los militares en países distantes manifestaron por radio teléfono que les era imposible llegar por falta de documentos y algunos de dinero. El Tte. Crl. CCA se negó a corregir el borrador presentado y manifestó que se trataba de argucias de sus compañeros de armas para hacerlo rendir cuentas o de apropiarse de lo que él decía tener acopiado. No hubo modo de disuadirlo de las generosas y desinteresadas intenciones de los otros cuatro militares.

5- Llegó el 31 de agosto, fecha para la que se invitó a la discusión y firma del pacto, se presentaron los cuatro militares mencionados pero CCA no asistió, no obstante invitarlo por un honorable miembro del Comité Coordinador que volvió a Tegucigalpa con ese fin. Los cuatro que asistieron firmaron un pacto amplio y henchido de patriotismo, olvidando rencillas pequeñas hijas de la derrota y el exilio

hijas de la derrota y el exilio. Se abrazaron, y se juramentaron para ^{presentar} todos sus esfuerzos hacia el fortalecimiento del pacto y de su lucha contra el gobierno comunista de Guatemala. Se dejó abierta la entrada al T.Cri. C.C.A.

6- Voviendo al párrafo 2, el Gral. M.Y.F. se presentó en la frontera, al lado de Honduras y se avistó con las autoridades, a las doce meridiano del 13 de septiembre, con su esposa y un motorista y un mecánico. Las autoridades dijeron que ningún otro carro había llegado de Tegucigalpa. A las 3 p.m. se presentó el T.Cri. C.C.A. acompañado de seis empistolados que, cuando vieron la actitud pacífica de M.Y.F. regresaron a dejar parte del armamento a su carro.

7- El Gral. M.Y.F. entró en materia inmediatamente y puso dos sillas a la sombra de la casa y preguntó al T.Cri. C.C.A. si estaba dispuesto a cumplir con las cláusulas 4a. del pacto que entre ellos firmaron el 30 de marzo de 1952. El T.Cri. C.C.A. comenzó a dar evasivas y a decir que sus secretos militares eran de tal magnitud que llegaban más allá de la cláusula 4a. y que no podía abrir la boca. El Gral. M.Y.F. dijo: "Ud. se aprovechó de mi firma en ese pacto para ir a conseguir dinero y apoyo con otros gobiernos y con algunas entidades agrícola-comerciales, que han dado cantidades astronómicas para la lucha contra el gobierno comunista de Guatemala, así como miembros de la A.G.A. de Guatemala (Asociación Guatemalteca de Agricultura) y todos han sido defraudados hasta la muerte. El Gral. M.Y.F. añadió: "Dé Ud., como lo doy yo, por cancelar el pacto y su ratificación desde este momento y esta decisión la comunicaré a gobiernos y entidades interesadas así como a los partidos ^{políticos} de Guatemala." quedó muy impresionado C.C.A. con esta ^{habla}, especialmente cuando se le dijo la posibilidad de que el gobierno ^{de Honduras}, al espar su actitud poco patriótica, le quitara su apoyo y le retirara de su territorio, por ser una constante amenaza a la paz entre Honduras y Guatemala, sin obtenerse el resultado apetecido, de atacar y cambiar el gobierno de Guatemala.

8- Aprovechó esta oportunidad M.Y.F. para manifestar a C.C.A. que haría a un lado su reclamación sobre el incumplimiento de la cláusula 4a. del pacto, y como una iniciativa propia, si C.C.A. dejaba también a un lado su raita de unión y patriotismo y su exceso de egoísmo y ambición personal, y se aliaba al pacto militar firmado en San Salvador el 31 de agosto pasado. Un golpe de corriente eléctrica no ^{había} más excitación a C.C.A. que el mencionarle tal pacto. Se exaltó y se expresó de sus compañeros de armas con calientes comparaciones e hizo un paralelo entre él y ellos, agigantando su personalidad propia y rebajando la de los otros.

9- Cuando M.Y.F. le dijo que los países interesados en cambiar el régimen de Guatemala, aportarían grandes cantidades de dinero y de material bélico y que esos países tendrían el derecho de escoger entre los militares guatemaltecos del pacto militar al que más confianza les diera y el que más arrastre tuviera entre las masas para galvanizarlas, y que esa disposición es una de las cláusulas del pacto militar nuevo, C.C.A. respondió que esa era otra argucia de sus rivales para quitarle a él el mando y que él no se prestaría a esa farsa. Decía nerviosamente: "Es mejor que de una vez Ud. o uno de ellos tomen a su cargo todas las cosas que yo tengo", pero luego recapacitaba y tomaba el aire de quien las puede y manifestó más de una vez que si los países que ayudarían darían el mando al mejor y a ^{la} más popular, que indudablemente los selec-

Indudablemente lo selecciona-
rían a él. preguntó M.Y.F. ¿Y que haría Ud. con los otros militares del
Pacto si Ud. fuera nominado para ser el jefe Supremo? Lo eliminaría,
contestó rápidamente C.C.A. No dijo por cuál método o si por un plazo
prudencial.

10- Añadió C.C.A. que los países firmantes de la O.D.E.C.A. y los otros
que tratan de destruir el Comunismo eran ególatras y deseaban hacerlo en
detrimento de la soberanía de Guatemala, y que solo él es capaz de ha-
cerlo de una manera limpia. M.Y.F.: "Bueno, si Ud. es el hombre predesti-
nado para entrar en un caballo blanco por las calles de Guatemala,
dígame cuánto tiempo necesita Ud. para invadir Guatemala y derrocar su
gobierno?" C.C.A. contestó, "Yo tengo ahora la mitad del equipo militar
que necesito y estoy desde hace un año buscando la otra mitad sin poder
conseguirla y esto me ha venido atrasando?" preguntado por M.Y.F. con qué
contingentes humanos contaba para que hiciera uso de esas armas, mani-
festó que los traería de Guatemala. M.Y.F. aclaró que ya había dado ór-
denes a sus seguidores para que no hicieran el menor caso a las insinua-
ciones que llegaran a proponerles tomando el propio nombre de M.Y.F.
y que esos contingentes y rigoristas ya no se moverían si no era con orden
expresa de M.Y.F. El Gral. M.Y.F. respondió, "Los líderes de ocasión,
creen que las masas de los departamentos y de la capital pertenecen a
sus grupos, pero he de advertir que las instrucciones que tienen más
es de oír a todos los anticomunistas, convocar los planes y de infor-
marle a San Salvador, pues todas estas gentes de Guatemala ya están
escaldadas de tanto engaño, de tanta mala respuesta y de tanto fracaso
como el de la Base Militar, el de Paliquilá, el de Galamá, etc."

11- Convencido C.C.A. dijo al fin, yo me avendría a firmar ese pacto
con la expresa condición que no me exijan declarar lo que yo tengo de
armamento y de dinero, y que dicho pacto no vaya a servir para que los
otros miembros del pacto integrantes del Comité Militar, se desplacen,
para ir a pedir dinero a gobiernos y entidades comerciales." M.Y.F.
contestó que eso lo resolverían los representantes de los gobiernos a-
migos que contribuyan para la Cruzada de Liberación, quienes estudiarían
los planes de guerra que se preparan. Convino, por fin, C.C.A. a que
se le mandaran copias del pacto Militar y de los otros documentos para
estudiarlos. M.Y.F. contestó que lo consultaría con los miembros de
los comités político y militar en sesión conjunta y que de aprobarlo
se le mandarían por la vía diplomática para que los devolviera también
por la vía diplomática. M.Y.F. manifestó categóricamente: "Si la re-
solución de Ud. no es clara y determina su resolución de ingresar al
pacto Militar de 31 de agosto de este año, me queda el derecho de
denunciar al pacto del 30 de marzo de 1952 entre ambos y de hacerlo
saber a los pueblos de Guatemala, y a los gobiernos del Caribe que
han ofrecido ayudar, a fin de que se enteren de la patriótica actua-
ción de los cuatro militares y del Comité político y del empecinamiento de
C.C.A. que no tiene otra mira al permanecer aislado que la de:

1a. demostrar su traición a la causa nacional por sus ambicio-
nes personales;

2a. De permanecer ad eternum en la actual situación de vida fá-
cil, retardando la liberación de Guatemala.

Presentado este memorandum a los comités político y Militar en
sesión conjunta, en la tarde del 15 de septiembre corrientem resolvieron

que por los medios indicados en el memorandum se invite al t.cri. Carlos Castillo Armas para ingresar al pacto militar del 31 de agosto aceptando el pacto tal como está corregido y aprobado por los cuarteles militares que lo firman, y a la vez declarar: QUE SI POR LA FALTA DE COOPERACION Y PATRIOTISMO Y FIDELIDAD DE AMBICION PERSONAL Y EGOTISMO DEL t.cri. CARLOS CASTILLO ARMAS, se extra a formar parte de este pacto, recaerá sobre él toda la responsabilidad, del atraso que sufra la liberación de Guatemala de la mano comunista y por su parte los comités político y militar, seguirán trabajando y luchando, bajo sus lemas de UNION LIBRE Y FALTA DE AMBICION PERSONAL de sus miembros.

San Salvador, C.A., 17 de septiembre de 1953.

M. Y. A. G. A. R. F.

Nota: se hace constar que el señor Roberto Barrios Peña, quien al llamado del comité militar, viajó a Nueva Orleans LA., E.U.A., donde dejó a su esposa en el cuidado de sus hijos, una niña durante su ausencia.

(3)

orientación. El Coronel Castillo Armas, obtuvo con la firma conjunta del General Ydígoras Fuentes, una ayuda substancial de algunas compañías extranjeras, quienes le adelantaron grandes sumas de dinero, que está dilapidando en pequeños esbozos, sin ningún resultado práctico, desde hace los años; tanto en Honduras, como en El Salvador. El General Ydígoras Fuentes, no ha tocado ni un solo dólar de esos fondos; y demostró su inconformidad con la negligencia de Castillo Armas y su falta de cumplimiento del Pacto. Porque con todo el dinero recibido Castillo Armas podría haber hecho algo más efectivo. Pero, advertido Ydígoras Fuentes por el Embajador de Honduras en El Salvador: que al deshacerse el Pacto con Castillo Armas, lo que sucedería sería que el Gobierno de Honduras expulsaría de su territorio a Castillo Armas, - firmó con fecha 14 de agosto de 1953 una ratificación de ese Pacto a sabiendas que él no tendría ninguna ventaja personal de este movimiento; pero, que de no hacerlo, se alejaría más la esperanza de la liberación de Guatemala. El grupo de Castillo Armas pagó este costo dedicándose a gastar sus ingentes de dinero, con pocos resultados y atacar a los grupos anticomunistas que no están con ellos.

8° También basó el General Miguel Ydígoras Fuentes y lo logró, un pacto con nuevos elementos expulsados ó que huyeron de Guatemala en 1953. Así formó un grupo con el Coronel Roberto Barrios Peza, el Coronel Jorge Barrios Solares y el Coronel Julio Pablo García y García, residentes en San Salvador. Además organizó un grupo de civiles en esa misma capital, integrado por los señores: Raúl Barrios, Guillermo Putzoys, Carlos Arce, Manuel José Arce y Villalobos, y Carlos Samayoa Chinchilla, como directivos y miembros del grupo, como se ve en el anexo.

9° Estos dos grupos han estado trabajando bastante, pero se encuen-

trán restringidos por la falta de capital, y porque el grupo de Castillo iría a la izquierda, por lo que los aliados, para que las autoridades locales y la población lo aceptaran, los perseguían y molestaban.

1º Como se ve, el General Ydígoras Fuentes no cuenta con el apoyo necesario para conseguirlo, pero la adhesión personal de varios líderes por un lado y el dinero del gobierno de Guatemala, por otro, interrumpen su obra.

11º El General Ydígoras Fuentes, aunque él ganó las elecciones presidenciales en 1950 y podría ser el líder que tendría más derecho a ser el jefe de la oposición y el futuro candidato a la presidencia, tiene por normas de sus trabajos políticos, lo siguiente: 1º El único fin que persigue es derrocar al gobierno usurpador del General Arbenz, que se ha identificado como comunista y antiestadunidense. 2º No tiene la menor intención de ser presidente de la República de Guatemala, y con las actividades que lleva a cabo, no tiene la menor intención de hacerlo. Tampoco anhela ocupar el cargo de dictador provisional en algún momento o junta provisional de gobierno. 3º Su intención principal es derrocar al gobierno de Arbenz, que sería, que previo estudio de expertos extranjeros, asesorados por las Naciones Unidas ó por el Comité Internacional de Justicia de la OEA, se harían elecciones directas y que las elecciones para presidente de la república serían llevadas por una comisión neutral de las Naciones Unidas, o por la OEA, según la voluntad de la comisión de la OEA. (Se sabe que se ha informado que el General Ydígoras Fuentes, se retiró al extranjero el día 16 de mayo de 1954, después de haber sido expulsado del país por el Comité Internacional de Justicia de la OEA, y que se encuentra en el extranjero por las posicio-

(5)

dos francesas en La Jolla.

12° Para lograr extirpar el comunismo de Guatemala y derrocar a su gobierno, hay varios procedimientos:

a) Acción económica. No vendría ni comprarle a la República de Guatemala; pero esto sería una acción de "agresión económica", en la opinión de los espíritus débiles y en la de los fellow-travelers.

b) Acción militar viniendo de fuera. Esta es muy insegura, porque los que invaden no pueden ser todos guatemaltecos y despiertan el sentimiento "nacionalista" y los ciudadanos inmediatamente, se aprestan a defender al gobierno, con solo que sepan que llegan unos cuantos extranjeros en las filas. Esto está bien probado por la historia de Centroamérica.

c) Acción militar dentro del país, contra el ejército del gobierno. Este procedimiento es largo porque debería comenzar con una guerra de guerrillas, bien aprovisionada, desde una frontera o por el aire, para luego ir aumentando el crecimiento de la ofensiva.

Las acciones b) y c) tienen el defecto que se prestan a que el gobierno comunista de Guatemala tome represalias, capture rehenes y los fusile y cometa toda clase de excesos con individuos o familias enteras. Hace 85 años que dichos sistemas dieron por última vez el trabajo a una revolución en Guatemala. Luego todos los intentos han fracasado rotundamente.

d) Acción militar dentro de los cuarteles del gobierno. Esta acción merece un estudio especial. Todas las revoluciones o cambio de gobierno violentos en Guatamala, México, Cuba y América del Sur, en los últimos 50 años han sido mediante un cuartelazo

(6)

ó una parte del ejército peleando contra la otra. Pero, tiene el defecto de que se necesita obrar con mucha siguridad y con pocas personas intermedias. Tiene también, el defecto, que de momento, se necesita gastar una fuerte cantidad de dinero, bajo una dirección inteligente, para poder llegar mediante tres ó cuatro diversos y separados planes, ^a entrar en contacto con aquellos oficiales del ejército que sean agresivos, pero que no estén actualmente gozando de una obra jugosa de la Tesorería Nacional y que deseen alcanzar altos puestos rápidamente. Este sistema es, a la larga, más barato, el que menos vidas y daños materiales cuesta y el que menos recelos y odios despierta. Para ponerlo en marcha se necesita que un país amigo e interesado en la erradicación del comunismo en América, facilite el dinero en condiciones de devolución.

Según cuentan algunas personas versadas en la política secreta del gobierno de Estados Unidos de América, el Señor General Eisenhower, como generalísimo de los ejércitos durante la pasada guerra mundial, utilizó los servicios de uno de sus más hábiles hombres, el General Bedell Smith, quién manejaba, en vez de grandes cañones ó bombas atómicas, una hinchada cartera llena de millones de dólares, por medio de la cual ablandó, con anticipación, las defensas del Africa del Norte, las de Sicilia, las de Italia y luego una parte de las costas de Normadía, para preparar la famosa invasión de Francia.

Actualmente, el mismo General Bedell Smith, Subsecretario de Estado, tiene una enorme bolsa con varias centenares de millones de dólares, como fondos confidenciales, quién podría prestar su experiencia y su dinero, para efectuar una campaña de voluntarios militares en América, creyendo a todo el mundo se comprondrán es

(7)

comunista ó simpatizador de ellos. Si no es cierto lo del General Bedcál Smith, de todos modos se solicita el préstamo de una cantidad de un millón de dólares, para que los propios agentes americanos (de que se hablará más abajo) lo usen y defiendan ese dinero de ser mal gastado. El General Ydígoras Fuentes pondría a disposición de esos agentes sus planes ya adelantados en este sentido.

Es tan efectivo este sistema,— cuando no se trata de traición a la patria, sino para pelear un bando contra otro,— que el Presidente de México, General Alvaro Obregón decía: "Ninguno de mis invencibles generales en mis ejércitos, puede resistir un cañazo de cien mil pesos".

13° Unificación de Voluntades y Organización. Lo que deben hacer las autoridades americanas para ayudar eficazmente a la liberación de Guatemala de la garra comunista es:

1° Nombrar agentes confidenciales intermediarios que no pertenezcan al "staff" de sus misiones diplomáticas en Centro América y que vengan como hombres de negocios, para que hagan el contacto con los grupos de oposición, sin responsabilidad directa oficial, para que si el Gobierno de Guatemala descubre alguna de estas actividades, no haga el escándalo consiguiente.

2° Estos hombres de negocios, al relacionarse con los grupos de oposición, deben exigir que, tanto los que están dentro del país, como los que operan en los países vecinos, se unifiquen dentro de una organización en que ninguna persona tenga hegemonía, influencia superior ó mando absoluto y permanente sobre los demás directores. Los líderes así agrupados deben firmar, previamente, una obligación en que declaren que olvidadas sus relaciones personales, se obligan a la disciplina de

la mala organización y mala fe de voluntad, para derrotar al
enemigo común: los nazis y sus colaboradores comunistas.

12º Darle un protocolo sobre la acción a ejecutar contra los
delincuentes responsables de la infiltración comunista en Gua-
temala y contra los líderes comunistas destruidos como los más
perjudiciales.

13º Para evitar que el pueblo de Guatemala se sienta frustrado en un
sentimiento nacionalista y en las concepciones locales a partir de
Revolución del 20 de octubre de 1944, debe tramjarse: 1º Para que
se sepa, por el pueblo, que el linero utilizado para la libera-
ción, se provee de los Estados Unidos de América y mucho menos,
que haya a creerse que proviene de alguna de las compañías nacio-
nales que operan en Guatemala, porque, por tradición, son aborreci-
das por el pueblo en general. 2º Debe hacerse una discriminación
de las ventajas adquiridas desde fines del año de 1944, para no
tocar las que no sean comunistas, para apoyarlas y mejorarlas;
perpetuar de los códigos liberales y de otros leyes, lo que tie-
da a beneficiar al pueblo y a la lucha de clases. Debe haberse
los principios anticomunistas a posterior y dar al pueblo justicia
social y seguir una política que favorezca ante las condi-
ciones económicas y sociales del pueblo, para evitar brotes de co-
munistas y de infiltración, de fraude y corrupción, que son las más oc-
ultas. Debe haberse un control de la actividad política que se
desarrolle, según tradición de la democracia y en los casos que se orga-
niza en el territorio, debe ser el desarrollo democrático y
debe haberse un control a las actividades políticas, para evitar
14º, para una mejor comprensión de los problemas internos, debemos

(2)

J. Amador Hurtado.

Observación. En la presentación de esta candidatura, no se busca alcanzar ninguna preeminencia. Los hombres y mujeres que respaldan, en gran mayoría, al General Miguel Ydígoras Fuentes, en todos los ámbitos de la República de Guatemala, no lo siguen, ni como caudillo, ni como hombre indispensable. Lo siguen, porque en su campaña política, a través de toda la República, efectuó reformas sociales y conquistas para la gente pobre, sin dañar a las otras clases sociales.

Guatemala, 29 de enero de 1954.

J. Amador Hurtado